Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/2608

23.11.2026

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2026/2608

z 9. novembra 2026

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Svetovej colnej organizácie, pokiaľ ide o odporúčanie týkajúce sa zmeny nomenklatúry pripojenej ako príloha k dohovoru o harmonizovanom systéme a o schválení vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu alebo iného poradenstva týkajúceho sa interpretácie harmonizovaného systému a odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri interpretácii harmonizovaného systému podľa dohovoru o harmonizovanom systéme

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31, článok 43 ods. 2 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Rozhodnutím Rady 87/369/EHS [1] Únia schválila Medzinárodný dohovor o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru a protokol [2] o jeho zmene a doplnkoch [3] (ďalej len „dohovor o HS“), ktorým sa okrem iného zriadil Výbor pre harmonizovaný systém (ďalej len „výbor pre HS“).

(2) Podľa článku 7 ods. 1 písm. a), b) a c) dohovoru o HS funkcie výboru pre HS sú navrhovať takéto zmeny dohovoru o HS, ktoré sa môžu považovať za žiaduce, najmä so zreteľom na potreby používateľov a na zmeny technológie alebo štruktúr medzinárodného obchodu, pripravovať vysvetlivky, stanoviská k zatriedeniu a iné poradenstvo, ktoré slúžia ako usmernenia k interpretácii harmonizovaného systému, a pripravovať odporúčania na zabezpečenie jednotnosti pri interpretácii a uplatňovaní harmonizovaného systému.

(3) Rada Svetovej colnej organizácie (ďalej len „WCO“) má podľa článku 8 ods. 1 dohovoru o HS skúmať návrhy na zmeny tohto dohovoru vypracované výborom pre HS a odporúčať ich zmluvným stranám dohovoru o HS v súlade s postupom uvedeným v článku 16, pokiaľ žiaden člen Rady WCO, ktorý je zmluvnou stranou dohovoru o HS, nepožiada, aby sa tieto návrhy vcelku alebo sčasti vrátili výboru pre HS na opätovné preskúmanie. Rada WCO odporúča zmeny nomenklatúry pripojenej ako príloha k dohovoru o HS spravidla každých päť rokov.

(4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v rámci WCO, pokiaľ ide o odporúčanie týkajúce sa zmeny nomenklatúry pripojenej ako príloha k dohovoru o HS, keďže toto odporúčanie bude po prijatí v súlade s článkom 16 dohovoru o HS pre Úniu podľa medzinárodného práva záväzné a môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, a to konkrétne prílohu I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 [4].

[1] Rozhodnutie Rady 87/369/EHS zo 7. apríla 1987, ktoré sa týka uzavretia Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru a protokolu o jeho zmene a doplnkoch (Ú. v. ES L 198, 20.7.1987, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1987/369/oj).
[2] Ú. v. ES L 198, 20.7.1987, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1987/369/oj.
[3] Ú. v. ES L 198, 20.7.1987, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/prot/1987/369/oj.
[4] Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj).

(5) Vysvetlivky, stanoviská k zatriedeniu, iné poradenstvo týkajúce sa interpretácie harmonizovaného systému a odporúčania na zabezpečenie jednotnosti pri interpretácii a uplatňovaní harmonizovaného systému, ktoré boli vypracované počas niektorého zasadnutia výboru pre HS, sa podľa článku 8 ods. 3 dohovoru o HS považujú za schválené WCO, ak ku koncu druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v priebehu ktorého sa ukončilo zasadnutie, na ktorom boli prijaté, žiadna zmluvná strana dohovoru o HS neoznámila generálnemu tajomníkovi WCO, že podala žiadosť o opätovné preskúmanie výborom pre HS alebo o postúpenie Rade WCO.

(6) Podľa článku 8 ods. 4 dohovoru o HS, keď sa Rade WCO záležitosť postúpila v súlade s ustanoveniami odseku 2 uvedeného článku, Rada WCO má takéto vysvetlivky, stanoviská k zatriedeniu, iné poradenstvo alebo odporúčania schváliť, pokiaľ žiaden člen Rady WCO, ktorý je zmluvnou stranou dohovoru o HS, nepožiada, aby sa vcelku alebo sčasti vrátili výboru pre HS na opätovné preskúmanie.

(7) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo WCO, pokiaľ ide o schválenie vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu alebo iného poradenstva týkajúceho sa interpretácie harmonizovaného systému a odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri interpretácii dohovoru o HS, keďže uvedené rozhodnutia vypracované výborom pre HS budú môcť rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, konkrétne nariadenie (EHS) č. 2658/87.

(8) Je v záujme Únie, aby boli pozície Únie vyjadrené vo výbore pre HS stanovené v súlade so zásadami, kritériami a usmerneniami, ktorými sa riadi nomenklatúrne zatriedenie tovaru. Takisto je v záujme Únie, aby boli uvedené pozície stanovené rýchlo a Únii sa tak umožnilo vykonávanie jej práv vo výbore pre HS.

(9) S cieľom chrániť práva Únie by Komisia tiež mala byť oprávnená požiadať v mene Únie o predloženie záležitosti Rade WCO alebo výboru pre HS na opätovné preskúmanie podľa článku 8 ods. 2 dohovoru o HS, aby sa zabránilo prijatiu rozhodnutia v záležitosti, v súvislosti s ktorou Rada WCO buď nie je schopná dosiahnuť pozíciu pred uplynutím lehoty stanovenej v článku 8 ods. 3 dohovoru o HS alebo v súvislosti s ktorou dospela k pozícii, ktorá sa zásadne líši od rozhodnutia prijatého výborom pre HS.

(10) Vzhľadom na meniaci sa a vysoko technický charakter zatrieďovania tovaru podľa dohovoru o HS, veľký počet otázok prerokúvaných na dvoch zasadnutiach výboru pre HS, ktoré sa konajú každý rok, a krátky čas na posúdenie dokumentov, ktoré vydáva sekretariát WCO a zmluvné strany dohovoru o HS v rámci príprav na zasadnutia výboru pre HS, a následnú potrebu, aby pozícia Únie zohľadnila a účinne reagovala na nové informácie predložené pred zasadnutiami alebo počas nich, by sa v súlade so zásadou lojálnej spolupráce medzi inštitúciami Únie zakotvenou v článku 13 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“) mali stanoviť potrebné kroky na spresnenie pozície Únie.

(11) Rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/2898 ([5]) sa stanovil účinný a urýchlený postup na stanovenie pozície, ktorá sa má zaujať v mene Únie, pokiaľ ide o schválenie vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu alebo iného poradenstva týkajúceho sa interpretácie harmonizovaného systému a odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri interpretácii harmonizovaného systému podľa dohovoru o HS, a o prípravu takýchto aktov v rámci WCO. Keďže účinnosť uvedeného rozhodnutia sa končí 31. decembra 2026, je vhodné ho nahradiť novým rozhodnutím, aby sa zabezpečila kontinuita, zvýšila právna istota a zlepšila efektívnosť.

(12) Vzhľadom na opakujúcu sa neskorú dostupnosť pracovných dokumentov pred zasadnutiami výboru pre HS a s cieľom chrániť práva a záujmy Únie v rámci WCO by Komisia mala vyzvať sekretariát WCO, aby zabezpečil dostupnosť pracovných dokumentov v súlade s rokovacím poriadkom výboru pre HS tak, aby sa takéto dokumenty odosielali aspoň 30 dní pred začiatkom príslušného zasadnutia.

(13) S cieľom zabezpečiť, aby Rada mohla pravidelne posudzovať a v prípade potreby revidovať politiku uvedenú v tomto rozhodnutí, a to v duchu lojálnej spolupráce medzi inštitúciami Únie zakotvenej v článku 13 ods. 2 Zmluvy o EÚ, by platnosť tohto rozhodnutia mala byť časovo obmedzená.

(14) S cieľom zachovať pozíciu Únie k odporúčaniu Rady WCO týkajúcemu sa zmeny nomenklatúry pripojenej ako príloha k dohovoru o harmonizovanom systéme prijatej podľa článku 16 dohovoru o HS a k schváleniu vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu alebo iného poradenstva týkajúceho sa interpretácie harmonizovaného systému a odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri interpretácii harmonizovaného systému podľa dohovoru o HS a k príprave takýchto aktov vo WCO po skončení účinnosti rozhodnutia (EÚ) 2023/2898 31. decembra 2026, by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať od 1. januára 2027,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo WCO, pokiaľ ide o odporúčanie Rady WCO týkajúce sa zmeny nomenklatúry pripojenej ako príloha k dohovoru o harmonizovanom systéme a o schválenie vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu alebo iného poradenstva týkajúceho sa interpretácie harmonizovaného systému, odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri interpretácii harmonizovaného systému podľa dohovoru o harmonizovanom systéme, a o príprave takýchto aktov v rámci WCO, sa stanovuje v súlade so zásadami, kritériami a usmerneniami, ktoré sú ustanovené v oddiele I prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Spresnenie pozície Únie, ktorá sa má zaujať podľa článku 1, sa vykonáva v súlade s oddielom II prílohy.

([5]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/2898 z 19. decembra 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v rámci Svetovej colnej organizácie (WCO), pokiaľ ide o prijatie vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu alebo iného poradenstva týkajúceho sa interpretácie harmonizovaného systému a odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri výklade harmonizovaného systému podľa dohovoru o HS (Ú. v. EÚ L, 2023/2898, 22.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2898/oj).

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. januára 2027 do 31. decembra 2032.

V Bruseli 9. novembra 2026

Za Radu

predseda

S. HARRIS

PRÍLOHA

I. Pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Svetovej colnej organizácii, pokiaľ ide o odporúčanie týkajúce sa zmeny nomenklatúry pripojenej ako príloha k dohovoru o harmonizovanom systéme, ktorá je podľa článku 2 uvedeného dohovoru jeho neoddeliteľnou súčasťou, a o schválenie vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu alebo iného poradenstva týkajúceho sa interpretácie harmonizovaného systému a odporúčaní na zabezpečenie jednotnosti pri interpretácii harmonizovaného systému podľa dohovoru o harmonizovanom systéme.

1. ZÁSADY

V rámci Svetovej colnej organizácie (ďalej len „WCO“) Únia:

a) podporuje colné zatrieďovanie tovaru a jednotnú interpretáciu a uplatňovanie harmonizovaného systému (ďalej len „HS“), prispieva k tomuto procesu a uľahčuje ho a znižuje počet prípadov rozdielnych interpretácií HS a s tým súvisiacich sporov;

b) vyvíja snahu o primerané zapojenie zainteresovaných strán do fázy prípravy rozhodnutí Výboru pre harmonizovaný systém (ďalej len „výbor pre HS“) a zabezpečuje, aby rozhodnutia prijaté v rámci WCO boli v súlade s Medzinárodným dohovorom o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru (ďalej len „dohovor o HS“) ([1]);

c) zabezpečuje, aby opatrenia prijaté vo WCO boli v súlade so všeobecnými pravidlami pre výklad HS;

d) podporuje pozície, ktoré sú v súlade s najlepšími postupmi Únie v dotknutej oblasti;

e) podporuje zjednodušenie a modernizáciu nomenklatúry HS v súlade s vývojom potrieb používateľov a vývojom nových technológií;

f) zabezpečuje súlad so svojimi ostatnými politikami vrátane cieľa chrániť finančné záujmy Únie, a s medzinárodnými záväzkami v rozsahu relevantnom vzhľadom na osobitnú povahu colného zatriedenia.

2. KRITÉRIÁ

Pozície, ktoré sa majú zaujať v mene Únie vo WCO:

a) sa stanovujú podľa týchto všeobecných kritérií:

— podľa zásady, že v záujme právnej istoty a uľahčenia overovania sa rozhodujúce kritérium pre zatriedenie tovaru na colné účely má vo všeobecnosti hľadať v objektívnych charakteristických vlastnostiach a znakoch tovaru v zmysle vymedzenia v znení príslušných položiek HS a v poznámkach k jednotlivým oddielom alebo kapitolám, a

([1]) Rozhodnutie Rady 87/369/EHS zo 7. apríla 1987, ktoré sa týka uzavretia Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru a protokolu o jeho zmene a doplnkoch (Ú. v. ES L 198, 20.7.1987, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1987/369/oj).

— podľa všeobecných pravidiel na interpretáciu HS uvedených v prílohe k dohovoru o HS;

b) v náležitých prípadoch, a s výnimkou odporúčania zmluvným stranám týkajúceho sa zmeny nomenklatúry pripojenej ako príloha k dohovoru o harmonizovanom systéme, sa zohľadnia tieto osobitné kritériá:

— judikatúra Súdneho dvora Európskej únie týkajúca sa colného zatriedenia tovaru,

— nomenklatúra HS a vysvetlivky k HS, stanoviská k zatriedeniu a rozhodnutia o zatriedení, ktoré prijal výbor pre HS,

— podpoložky kombinovanej nomenklatúry (ďalej len „KN“) ([2]) a vysvetlivky ku KN,

— nariadenia a rozhodnutia o zatriedení prijaté Komisiou,

— závery Výboru pre colný kódex, sekcie pre colnú a štatistickú nomenklatúru a

— akékoľvek iné právne akty alebo usmernenia týkajúce sa colného zatriedenia tovaru, ktoré boli vypracované Radou alebo Komisiou.

3. USMERNENIA

Únia sa v súlade so zásadami a kritériami uvedenými v bode 1 a 2 bude vo vhodných prípadoch vo WCO usilovať o prijatie týchto rozhodnutí:

a) rozhodnutí týkajúcich sa návrhov a vypracovania vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu alebo iného poradenstva ako usmernení k interpretácii HS;

b) rozhodnutí týkajúcich sa vypracovania odporúčaní potrebných na zabezpečenie jednotnosti pri interpretácii a uplatňovaní HS;

c) rozhodnutí týkajúcich sa odporúčania zmluvným stranám o zmene nomenklatúry pripojenej ako príloha k dohovoru o harmonizovanom systéme, ktoré prijala Rada podľa článku 8 ods. 1 a článku 16 uvedeného dohovoru.

II. Spresnenie pozície, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Svetovej colnej organizácii, pokiaľ ide o prijatie vysvetliviek, stanovísk k zatriedeniu alebo iného poradenstva týkajúceho sa interpretácie harmonizovaného systému a odporúčaní na zabezpečenie jednotného výkladu harmonizovaného systému podľa dohovoru o HS a odporúčania týkajúceho sa zmeny nomenklatúry pripojenej ako príloha k dohovoru o harmonizovanom systéme.

Pred každým zasadnutím výboru pre HS, počas ktorého sa výbor pre HS vyzve, aby prijal rozhodnutia, ktoré majú právne účinky na Úniu, sa prijmú potrebné kroky, aby sa v pozícii, ktorá sa má vyjadriť v mene Únie, zohľadnili najnovšie technické a iné relevantné informácie predložené Komisii, v súlade so zásadami, s kritériami a usmerneniami stanovenými v oddiele I. S cieľom chrániť práva a záujmy Únie v rámci Svetovej colnej organizácie Komisia kladie osobitný dôraz na to, aby boli pracovné dokumenty dostupné v súlade s rokovacím poriadkom výboru pre HS.

([2]) Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj).

Na tento účel a na základe uvedených informácií Komisia predloží Rade v dostatočnom predstihu pred každým zasadnutím výboru pre HS podľa bodu 1 písomný dokument, v ktorom budú podrobne opísané prvky navrhovaného spresnenia pozície Únie, aby sa mohli podrobné aspekty pozície, ktorá sa má vyjadriť v mene Únie, prerokovať a schváliť. Rada preskúma dokumenty Komisie v čo najpríhodnejšom časovom horizonte.

Ak Rada neschváli konkrétnu časť návrhu, Komisia nepredloží pozíciu Únie k tejto časti vo výbore pre HS.

V prípadoch, keď sa pozícia Únie zásadne líši od rozhodnutia, ktoré prijal výbor pre HS, Komisia v dostatočnom predstihu pred uplynutím lehoty stanovenej v článku 8 ods. 3 dohovoru o HS predloží Rade na prerokovanie a schválenie písomný dokument, v ktorom uvedie, či predmetné rozhodnutie(-a) možno akceptovať alebo či sa musí príslušná záležitosť predložiť Rade WCO alebo výboru pre HS na opätovné preskúmanie podľa článku 8 ods. 2 dohovoru o HS.

S cieľom chrániť práva Únie a zabrániť tomu, aby sa vo WCO prijalo rozhodnutie v záležitosti, v súvislosti s ktorou Rada nie je schopná zaujať pozíciu pred uplynutím lehoty stanovenej v článku 8 ods. 3 dohovoru o HS, Komisia v mene Únie požiada, aby sa daná záležitosť predložila Rade WCO alebo výboru pre HS na opätovné preskúmanie podľa článku 8 ods. 2 dohovoru o HS.

Pred zasadnutím Rady WCO, na ktorom sa Rada WCO vyzve, aby prijala odporúčanie týkajúce sa zmeny nomenklatúry pripojenej ako príloha k dohovoru o harmonizovanom systéme, Komisia v dostatočnom predstihu pred zasadnutím Rady WCO predloží Rade návrh dokumentu, v ktorom budú podrobne opísané prvky navrhovaného spresnenia pozície Únie, aby sa mohli podrobné aspekty pozície, ktorá sa má vyjadriť v mene Únie, prerokovať a schváliť. Rada preskúma dokumenty Komisie v čo najpríhodnejšom časovom horizonte.